

2008.5.1

MIYOSHI

Information

お知らせ版 [こちらからお読みください](#)



春の文化展にぜひお越しください

文化協会の各部会の活動の成果を発表する文化展を開催します。今年のテーマは「未来に広げよう文化の輪」です。すばらしい作品や演技の数々をぜひご覧ください。

【展示作品発表】(絵画、水墨画、彫刻、陶芸など)

▶とき=5月29日(木)から6月1日(日)までの午前10時から午後6時まで(最終日は午後4時まで)

▶ところ=サンアート

【芸能発表】(舞踊、民謡、^{こと}箏、詩吟、歌謡、尺八、ダンス、三好音頭、^{けんしふ}剣詩舞)

▶とき=5月31日(土)正午から

▶ところ=サンアート大ホール

【町民茶会】

▶とき=6月1日(日)午前10時から

▶ところ=ふるさと会館

▶茶券代(一服)=当日券…500円、前売券…400円

※お得な年間券(年3回、900円)あります。

▶席主=井川秀溪社中(宗偏流)

▶問い合わせ=三好町文化協会(中央公民館内) ☎(32)2162 FAX(34)6181

町政番組を放送中

●ケーブルテレビ
 さんさんチャンネル【33ch・123ch】
 コミュニティ放送【アナログ6ch・デジタル12ch】
 【三好丘地区UHF60ch】

●コミュニティーFM
 ラジオ・ラビート【78.6MHz】

みよしTODAY(15分間) 毎日放送
 初回放送 17:45 以降10回程度リピート放送
 土曜日・日曜日は、30分間の総集編
 さんさんスペシャル 5月19日(月)~25日(日)
 テーマ「みよしの50年~三好町制50周年~」

みよしモーニングニュース 毎日放送(8:00~8:10)
 みよしイブニングニュース 毎日放送(18:00~18:10)
 町長ホットライン 5月12日(月) 8:00~ 18:00~

問い合わせ 秘書広報課 ☎(32)8357 FAX(34)6008

Hot Line 広報みよし 平成20年5月1日号 No.923
 発行・三好町 / 編集・秘書広報課 電話0561(32)2111(代)
 〒470-0295 愛知県西加茂郡三好町大字三好字小坂50
 ホールページ <http://www.town.atchi-miyoshi.lg.jp/>
 電子メール info@town.atchi-miyoshi.lg.jp



お知らせは裏表紙から

案内

大規模小売店舗立地法に基づく縦覧

農政商工課 ☎(32)8015 ㊟(34)4189

- ▶縦覧期間＝8月1日(金)までの午前8時30分から午後5時15分まで(土・日曜日、祝日を除く)
- ▶縦覧場所＝農政商工課
- ▶届出内容＝大規模小売店舗の新設、新設時期…11月上旬予定
- ▶大規模小売店舗の名称＝(仮称)カーマホームセンター三好店

みよし男女共同参画交流ネット

町民活動支援課 ☎(32)8025 ㊟(32)2165



平成20年度の登録を行います。

- ▶対象団体＝男女共同参画を推進できる、主に町内在住・在勤の10人以上で構成された団体
- ▶支援内容＝①男女共同参画に関する情報提供②講座の講師料助成③登録団体を紹介した広報紙への掲載
- ▶登録説明会＝5月21日(水)午前10時から学習交流センター201会議室で、登録に関する説明会を開催

児童福祉週間

子育て支援課 ☎(32)8034 ㊟(34)3388

毎年5月5日のこどもの日から11日までの1週間は、子どもの健やかな成長について国民全体で考えるために、

「児童福祉週間」と定められています。未来の担い手となるすべての子どもたちが個性豊かにたくましく育つことは、わたしたちの願いです。皆さんもこの機会に家庭や学校、職場そして地域で、子どもたちが育つ環境づくりについて今一度見つめ直してみませんか。

【平成20年度児童福祉週間標語】

「つたわるよ めとめをあわせて はなしたら」

生ごみ堆肥化容器の購入費補助

環境課 ☎(32)8018 ㊟(32)2585

- ▶対象＝町内に住民登録をしている人(補助は1世帯各2基まで)
- ▶補助内容＝購入費の3分の1(上限は、コンポスト容器2,000円、ボカシ容器600円で、100円未満切り捨て)
- ▶申請方法＝印鑑を持参して、町内の補助対象店舗で容器を購入
- ▶補助対象店舗＝はや志商会、三貴フラーセンター、JAあいち豊田グリーンセンター三好店

自動車税の納税

豊田加茂県税事務所から
☎0565(32)3381 ㊟0565(35)0921

6月2日(月)は自動車税の納税期限です。4月1日現在で自動車をお持ちの人に、5月上旬に県から納税通知書をお送りしますので、お近くの県税事務所や金融機関、コンビニエンスストアなどで納めてください。

なお名義変更や廃車などの手続きを、ほかの人に依頼した自動車について納税通知書が届いた場合は、それらの手続きが3月末日までに行われていない可能性がありますのでご確認ください。

また転居などにより納税通知書が届かない場合は、管轄の県税事務所へお問い合わせください。

相談

相談支援・当事者支援事業(上半期)

福祉課 ☎(32)8010 ㊟(34)3388

専門の職員が対応して行います。

①相談支援

こころの病で悩んでいること、生活の中で困っていること、聞いてほしいことなど、気軽に相談できます。ご本人だけでなく、ご家族からの相談もできます。相談以外にも、当事者が気軽に来られる場所として開放します。

▶とき＝下表のとおり

相談支援事業	開催日	時間
	5月1日(木)	午後1時から 4時まで
	6月5日(木)	
	7月3日(木)	
	8月7日(木)	
9月4日(木)		

▶参加費＝無料

②当事者支援

こころの病を持つ仲間同士で談笑する憩いの場、活動の場です。昼食は参加者みんなで作り、一緒に食べます。

▶とき＝下表のとおり

当事者支援事業	開催日	時間
	5月15日(木)	午前10時から 午後3時まで
	6月19日(木)	
	7月17日(木)	
	8月21日(木)	
9月18日(木)		

▶参加費＝200円

▶持ち物＝エプロン

【①、②共通】

▶ところ＝中央公民館調理室

▶担当＝医療法人研精会^{けんせいかい}・地域活動支援センター「サン・クラブ」職員

▶問い合わせ＝福祉課、または地域活動支援センター「サン・クラブ」へ電話(☎0565(48)3058)で



女性の悩みごと相談

町民活動支援課 ☎(32)8025 ㊟(32)2165

女性の生活上の悩みや日ごろ抱えている問題について、豊かな知識や経験を持つ女性相談員と一緒に考え、問題解決の糸口を見つけませんか。

秘密は厳守しますので、気軽にご相談ください。

▶相談日=毎週月曜日の正午から午後4時まで(祝日、年末年始を除く)

▶相談料=無料

▶相談専用電話=☎(32)9539

※面接相談も受け付けています。

こころの電話みよし

子育て支援課 ☎(32)8034 ㊟(34)3388

学校生活や友人関係、いじめ、不登校、身体、家族関係などで、人に打ち明けることができなくて悩んでいる人の電話相談を行っています。

名前を言わなくても相談できます。一人で悩まず気軽にお電話ください。

▶とき=毎週土曜日の午前9時から午後5時まで(祝日、年末年始を除く)

▶対象=小中学生とその家族

▶相談料=無料

▶相談専用電話=☎(34)5874

募 集

三好町ファミリー・サポート・センター会員募集・講習会

三好町ファミリー・サポート・センターから
アイモール・ジャスコ三好店内 ☎・㊟(34)2228

ファミリー・サポート・センターは、子育ての手助けをしてほしい人(依頼会員)と、子育ての手助けをしてくれる人(援助会員)が会員となり、助け合いながら子育ての支援をする組織です。

会員になるための入会説明と講習会を行います。ぜひ参加してください。

▶とき=5月15日(木)午前9時30分から正午まで

▶ところ=学習交流センター

▶内容=①入会説明

②講義・テーマ「子どもの事故予防について」
「心肺蘇生法について」(依頼会員は入会説明のみ)

▶対象=町内在住で0歳から小学6年生までの子どもを養育している、育児援助を受けたいと思う人、または心身ともに健康で、育児の援助をしてくれる20歳以上の人

▶申し込み=5月1日(木)から9日(金)までの平日で、午前10時から午後5時までに氏名、年齢、住所、電話番号を明らかにしてセンターへ電話、または直接

▶そのほか=子ども同伴の人は、託児料(傷害保険料)30円が必要

町営住宅の入居者

建築指導課 ☎(32)8023 ㊟(34)4429

▶募集住宅=抽選で明知住宅2戸、筋生住宅1戸

▶対象=次のすべてに該当する人

①現に同居、または同居しようとする親族(内縁関係にある人、および婚約者を含む)がある

②現に住宅に困窮している

③申し込み家族全員の公営住宅法に定める所得月額が20万円(高齢者、障害者世帯、子育て世帯などは26万8千円)以下である

▶抽選日=6月5日(木)

▶申し込み=5月7日(水)から16日(金)まで(土・日曜日を除く)に、申込用紙(建築指導課、サンネットで配布)に必要な事項を記入し、建設指導課へ直接、または郵送(〒470-0295住所

記入不要、消印有効)で

ステップアップスクールの企画・運営スタッフ

町民活動支援課 ☎(32)8025 ㊟(32)2165

男女共同参画社会の実現を目指して、共に学び、高め合う講座の企画・運営に参加していただける人を募集します。皆さんぜひご応募ください。

▶対象=町内在住、在勤の人

▶募集人数=10人

▶提出書類=簡単な企画書(様式自由)

▶申し込み=5月23日(金)までの午前9時から午後5時までに①氏名(グループの場合は全員)②代表者の氏名、住所、電話番号を明記し、企画書を添えて町民活動支援課へファクス、または直接

公募第14回三好美術展の作品

三好町文化協会から 中央公民館内
☎(32)2162 ㊟(34)6181

公募による美術展の作品を募集します。皆さんの作品を発表しませんか。

▶展示会期=9月2日(火)から7日(日)までの6日間

▶種目=絵画、彫刻、写真、水墨画、陶芸の各部門(1人1部門2点以内)

▶対象=中学生を除く15歳以上

▶出品料=無料

▶申し込み=8月10日(日)から24日(日)まで(月曜日を除く)の午前9時から午後5時までに、出品申込書(協会配布)を記入し、協会へ直接、または郵送(〒470-0224 三好町大字三好字陣取山11-1。24日必着)で

▶作品の搬入=8月31日(日)正午から午後3時までにサンアートへ直接

※詳しくは、中央公民館、役場教育行政課、サンアートに据え置きのお募り要項・出品申込書をご覧ください。

お知らせは裏表紙から

募 集

おまかせ企画コンサート出演者

教育行政課 ☎(32)8028 ㊟(34)4379

サンアートの小ホールを貸し切って、コンサートを行ってみませんか。

▶**とき**=10月8日(水)・9日(木)・10日(金)・14日(火)・15日(水)・16日(木)・21日(火)・22日(水)・23日(木)・28日(火)の10日間のうちで1日を選択

▶**ところ**=サンアート小ホール

▶**内容**=企画からすべてを出演者が決めて行うコンサート。詳しくは募集要項(教育行政課で配布)を参照

▶**対象**=三好町内または三好町近郊に在住・在勤・在学、もしくは三好町出身で、音楽活動をしている個人および団体(営利企業・プロモーターなどの主催による演奏は不可)

▶**定員**=3組(提出書類により選定)

▶**参加費**=無料

▶**申し込み**=5月7日(水)から21日(水)までに、参加申込書(教育行政課で配布)を記入し、教育行政課へ直接

「三好町友好都市ふるさと交流事業」の参加団体

三好町観光協会から 農政商工課内
☎(34)6000 ㊟(34)4189

友好都市の北海道士別市との訪問交流をしませんか。

▶**募集期間**=9月30日(火)まで(出発の1カ月前までに申請)

▶**内容**=町内に在住・在勤・在学で、町内に拠点を有する5人以上の参加者で構成する、友好交流活動に積極的な団体に対して、1団体につき10人まで補助金を交付

▶**定員**=年間2団体

▶**補助対象経費**=交通費、宿泊費など。詳しくは応募要領(観光協会で配布)を参照

▶**補助額**=1人当たり上限33,000円(補助対象経費の3分の1以内)

▶**申し込み**=補助金交付申請書(観光協会で配布)、事業計画、予算書、参加者名簿を添えて、観光協会へ直接

催 し

町制施行50周年記念春季企画展「ちょっと昔のみよし」

歴史民俗資料館 ☎(34)5000 ㊟(34)5150

今から102年前に三好村・明越村・萌生村の3村が合併して誕生した三好村。昭和33年に町制を施行し、今年で50年となります。

今回の企画展では、この100年の間に大きく変化した社会やわたしたちの生活を歴史資料や民具、写真などで振り返ります。ちよっと昔の三好、100年の移り変わりを感じることができるこの展示会をぜひご覧ください。

▶**とき**=4月26日(土)から6月22日(日)までの午前9時から午後4時30分まで

▶**ところ**=歴史民俗資料館

▶**休館日**=毎週月曜日(ただし5月5日は開館、5月7日は休館)

▶**入場料**=無料

三好町制施行50周年記念事業「第九演奏会」

三好第九をうたう会事務局から
三井敬子さん ☎・㊟(36)6323

▶**とき**=5月25日(日)午後2時開演(午後1時30分開場)

▶**ところ**=サンアート大ホール

▶**内容**=指揮…小久保大輔^{だいすけ}さん、演奏

…パストラール・フィルハーモニー管弦楽団、ムジカンテン・バンド、合唱…三好第九をうたう会

▶**入場料**=1,000円(全席自由)

▶**チケット販売**=サンアート、三井アーツ、花茂、長谷川新聞店

わが町新緑バスツアー

ヘルスパートナーから 保健センター内
☎(34)5311 ㊟(34)5969

皆さんにいつまでも元気に生き生きとした毎日を過ごしていただけるように、外出する機会としてわが町新緑バスツアーを行います。同世代の人と話をしながら、ヘルスパートナーと一緒に新緑の三好町をバスで巡りませんか。

▶**とき**=6月9日(月)午前10時から正午まで

▶**内容**=役場第3駐車場を出発し、バスで三好町内を巡る

▶**対象**=町内在住で次のすべてを満たす人①65歳以上②普段、外出する機会がない③自分でバスの昇降が可能

▶**定員**=先着15人

▶**申し込み**=5月7日(水)から20日(火)まで(土・日曜日を除く)に、保健センターへ電話、または直接

歌謡ショー

三好町シルバー人材センターから
☎(34)1988 ㊟(34)2831

平成20年度通常総会に併せて、アトラクションを行います。

▶**とき**=5月21日(水)午後0時30分開場

▶**ところ**=サンアート小ホール

▶**出演**=演歌歌手の瀬口侑希^{ゆき}さん

▶**入場料**=無料





あかちゃんマッサージ

なかよし地区子育て支援センター
わかば保育園内 ☎(34)1250 ㊟(34)6790

お母さんのマッサージによるスキンシップで楽しい時間を過ごしませんか。

- ▶とき=5月30日(金)午前10時から11時まで
- ▶ところ=中央公民館和室
- ▶講師=ベビーピクスイストラクターの澤田順子^{さわだじゆんこ}さん
- ▶対象=2~7カ月の児とその保護者
- ▶定員=抽選で20組
- ▶参加費=30円(傷害保険料)
- ▶持ち物=バスタオル、飲み物(水分補給用)、動きやすい服装
- ▶申し込み=5月7日(水)から13日(火)までの平日で、午前8時30分から午後5時15分までに、親子の氏名、年齢、行政区、電話番号を明らかにしてセンターへ電話、または直接

5月ロビーコンサート

教育行政課 ☎(32)8028 ㊟(34)4379

- ▶とき=5月15日(木)午後7時から
- ▶ところ=サンアート1階ロビー
- ▶内容=第1部ピアノソロ…森祥子^{さちこ}さん、第2部ソプラノ・ピアノ…大橋亜矢^{あや}さんほか、第3部ピアノ弾き語り…松中啓憲^{あきのり}さん
- ▶入場料=無料

子育て交流会「親子で遊ぼう」

なかよし地区子育て支援センター
わかば保育園内 ☎(34)1250 ㊟(34)6790

親子で一緒に遊んで、楽しいひとときを過ごしませんか。

- ▶とき=6月6日(金)午前10時から11時まで
- ▶ところ=打越保育園遊戯室
- ▶内容=親子遊び

- ▶対象=2歳児とその保護者
- ▶定員=抽選で30組
- ▶参加費=30円(傷害保険料)
- ▶講師=子育て支援グループ「子育てネットみよし」
- ▶申し込み=5月7日(水)から13日(火)までの平日で、午前8時30分から午後5時15分までに、親子の氏名、年齢、行政区、電話番号を明らかにしてセンターへ電話、または直接

町長杯争奪ソフトテニス大会

三好町ソフトテニス連盟から
富岡勝男^{とみおかかつお}さん ☎・㊟(34)0444

- ▶とき=5月18日(日)午前9時から(午前8時30分から受付、予備日25日)
- ▶ところ=三好公園テニスコート
- ▶内容=予選はリーグ戦、決勝はトーナメント戦(予定)
- ▶対象=町内在住・在勤・在学の人
- ▶参加費=高校生以下1人100円、

一般1人500円

- ▶申し込み=5月10日(土)までに総合体育館へ直接

シングルテニス大会

三好町テニス協会から
長山家久^{ながやまけいこ}会長 ☎・㊟(34)2598

- ▶とき=6月8日(日)午前8時30分から(予備日22日)
- ▶ところ=三好町内テニスコート
- ▶種目=男子シングルスA・B、女子シングルス
- ▶試合方法=1セットマッチトーナメント制
- ▶対象=町内在住・在学・在勤の人、テニス協会登録者
- ▶参加費=1人1,000円。ほかに本年度協会会費1人500円(一年分、登録者を除く)
- ▶申し込み=5月14日(水)までに総合体育館へ直接

総合型地域スポーツクラブで「笑顔づくり・仲間づくり」

三好町内では、スポーツを生活の一部としてとらえ、明るく健康的な生活を送ることを目的とした総合型地域スポーツクラブ「なかよしクラブ」と「三好さんさんスポーツクラブ」が活動しています。両クラブとも誰でも気軽に参加できます。詳しくは、各クラブへ問い合わせ、またはスポーツ課ホームページ(<http://www.town.aichi-miyoshi.lg.jp/sports/>)をご覧ください。

【なかよしクラブ ☎(34)1771】

- ▶活動拠点=三好中学校区
- ▶活動内容=①仲間づくりと技術の向上「ソフトテニス、卓球、グラウンド・ゴルフ、ユニバーサルホッケー、水泳教室、ちびっこスポーツ教室」②健康づくり「いきいき健康塾(太極拳、健康体操、ソフトエアロビクス、ピラティス)」③氷上のスポーツのカーリングを体育館で気軽に楽しむ「カローリング」



【三好さんさんスポーツクラブ ☎(34)3621】

- ▶活動拠点=南中学校区
- ▶活動内容=①仲間づくりと技術の向上「テニス、ゴルフ、フットサル」②健康づくり「ピラティス、エアロビクス、ヨガ、太極拳、ウォーキング」③誰でも気軽に楽しむ「ニュースポーツ(ドッチビー、ショートテニス、ドッジボール、キンボール、カローリングなど)」



お知らせは裏表紙から

催し

第5回みよし山野草盆栽展

三好町文化協会みよし山野草盆栽部会から
近藤鎮彦会長 ☎・☎(32)4136

和みと癒やしの山野展です。

- ▶とき=5月10日(土)・11日(日)午前9時から午後5時まで(10日は午後4時まで)
- ▶ところ=サンアートレセプションホール
- ▶入場料=無料

講座・教室

竹細工入門教室(高齢者向け)

生涯学習課 ☎(33)3441 ☎(34)1315
✉syogai@town.aichi-miyoshi.lg.jp

- ▶とき=6月4日・11日・18日・25日、7月2日・9日・16日・23日の水曜日、午後1時30分から4時まで(計8回)
- ▶ところ=中央公民館
- ▶内容=竹でかごを編んで、楽しく収納や装飾をする
- ▶対象=町内在住・在勤で60歳以上
- ▶定員=抽選で10人(抽選結果は5月23日(金)に発送)
- ▶受講料=4,800円(材料費別途必要)
- ▶講師=竹細工研究家の村上和彦さん
- ▶申し込み=5月12日(月)から20日(火)までに、講座名、氏名、年齢、住所、電話番号を明らかにして、生涯学習課へ次の方法で①直接…午前9時から午後5時まで(土・日曜日を除く)②郵送…〒470-0221 三好町西陣取山90 学習交流センター③ファクス④電子メール(②、③、④は5月20日必着)

※ファクス、電子メールの場合は、送信後に必ず確認の電話をお願いします。

文学講座「小倉百人一首」

中央図書館 ☎(34)3311 ☎(34)6007



「小倉百人一首」は、およそ770年ほど前に藤原定家によって編まれたと考えられている、古典和歌の詞華集です。講座では百人一首の歌を通して、千年ほど前の王朝歌人や撰者定家の物の見方や心情を読み解きます。

平成19年度に引き続いて、今回は29番歌から始めます。

- ▶とき=5月21日、6月18日、7月16日、9月17日、10月15日、11月19日の水曜日、午前10時から正午まで(計6回)
- ▶ところ=中央図書館2階多目的室
- ▶定員=昨年度からの継続希望受講者と新規受講者を合わせて30人
- ▶受講料=2,000円(当日徴収)
※お釣りのないようお願いします。
なお託児はありません。
- ▶講師=東海学園大学非常勤講師の玉田恭子さん
- ▶申し込み=5月16日(金)までに氏名、住所、電話番号を明らかにして図書館へ電話、ファクス、または直接

文学講座「源氏物語」

中央図書館 ☎(34)3311 ☎(34)6007

この世に現れてから今年で千年記となる「源氏物語」。この大きな節目の年に、生老病死の題で源氏物語を読み進めます。

- ▶とき=5月27日、6月24日、7月15

日、9月23日、10月21日、11月25日、平成21年1月27日の火曜日、午前10時から正午まで(計7回)

▶ところ=中央図書館2階多目的室

▶内容=「源氏物語」の生老病死

▶定員=抽選で20人

▶受講料=2,000円(当日徴収)

※お釣りのないようお願いします。

なお託児はありません。

▶講師=星城大学オープンカレッジ講師の駒田貴子さん

▶申し込み=5月16日(金)までに氏名、住所、電話番号を明らかにして、図書館へ電話、ファクス、または直接

「ポルトガル語」講座

財団法人三好町国際交流協会(MIA)から
学習交流センター内 ☎(34)9000 ☎(34)9001
✉miyo-in@hm.aitai.ne.jp

ポルトガル語を初めて学ぶ人のための入門講座です。まずはあいさつから始めてみませんか。

- ▶とき=6月7日から8月9日までの毎週土曜日、午後2時30分から4時まで(計10回)
- ▶ところ=学習交流センター
- ▶内容=ポルトガル語の基本表現や日常会話、ブラジル文化や習慣の紹介など
- ▶定員=16人(応募者多数の場合は、協会賛助会員を優先として抽選)
- ▶参加費=4,000円
- ▶講師=ブラジル出身の吉岡ユリ子さん
- ▶申し込み=5月27日(火)まで(月・日曜・祝日を除く、午前9時から午後5時まで)に、住所、氏名、電話番号を明らかにして協会へ電話、ファクス、電子メール、または直接
- ▶そのほか=定員に満たない場合は、締め切り日以降、先着順で受け付け



おはなし会ボランティア養成講座

中央図書館 ☎(34)3311 ㊟(34)6007

本年度に、図書館おはなし会ボランティア活動への参加とご協力をしていただける人を対象にした講座を開催します。たくさんの方の皆さんの申し込みをお待ちしています。

- ▶とき=6月11日・25日、7月2日の水曜日、午前10時から正午まで(計3回)
- ▶ところ=福祉センター3階大ホール
- ▶内容=おはなし会の基本と絵本の選び方、おはなし会の体験
- ▶対象=おはなし会ボランティアとして今後活動できる人
- ▶定員=抽選で20人
- ▶託児=先着5人(保険料90円必要)
- ▶講師=三井敬子さん
- ▶申し込み=5月31日(土)までに氏名、住所、電話番号を明らかにして、図書館へ電話、ファクス、または直接

こけだま 苔玉づくり教室

三好町文化協会から 中央公民館内 ☎(32)2162 ㊟(34)6181

心の和み、癒やしの苔玉づくりに参加してみませんか。

- ▶とき=5月24日(土)午前10時から正午まで
- ▶ところ=緑と花のセンター「さんさんの郷」研修室
- ▶定員=先着30人
- ▶受講料=1人1,000円(当日徴収)
- ▶持ち物=はさみ、糸、材料の持ち込み可
- ▶申し込み=5月1日(木)から20日(火)まで(月・土・日曜日を除く)の午前9時から午後4時までに文化協会へ電話、ファクス、または直接
- ▶問い合わせ=三好町文化協会みよし

山野草盆栽部会長の近藤鎮彦さんへ
電話 ☎(32)4136)で

バドミントン教室

三好町バドミントン連盟から
鈴木進理事長 ☎・㊟(36)1650

- ▶とき=5月17日・24日・31日、6月7日・21日の土曜日、午前9時30分から正午まで(計5回)
- ▶ところ=総合体育館
- ▶対象=初級・中級で小学4年生以上
- ▶受講料=3,000円(中学生以下1,500円)
- ▶申し込み=5月9日(金)までに総合体育館へ直接
- ▶問い合わせ=大田福美さんへ電話 ☎(34)2610)で

【水曜日バドミントン教室】

- 常時参加者を募集しています。
- ▶とき=毎月第2・第4水曜日、午前9時30分から正午まで
- ▶ところ=総合体育館
- ▶申し込み・問い合わせ=瀬口幸子さんへ電話 ☎090-3654-2291)で

伝言板

●森林造り協力事業「みんなで森を育てよう! 木曽川の源流の里で」

NPO・緑の挑戦者主催の除間伐作業実践です。水源地の住民や町村と協力して、森林造りに挑戦しましょう。

- ▶内容=下表のとおり
- ▶参加費=1,200円(うちボランティア保険料200円)

■森林造り協力事業の内容

回	とき	日程	ところ	定員	申込締切日
2	5月31日(土)	10:00現地集合 ~作業~昼食~ 作業~	長野県木曽郡木祖村	40人	5月24日(土)
3	9月27日(土)		長野県木曽郡木祖村	50人	9月20日(土)
4	9月27日(土)	15:00解散	長野県木曽郡王滝村	40人	9月20日(土)
5	10月25日(土)		長野県木曽町	50人	10月18日(土)

- ▶持ち物=昼食、軍手、軽登山靴など
- ▶申し込み=申込締切日まで(必着)に住所、氏名、電話番号、参加希望日を明らかにして、NPO緑の挑戦者へ電話 ☎・㊟(052(736)5768))、ファクス、郵送(〒463-003 名古屋市守山区下志段味字東新田1324 緑の挑戦者事務局(株式会社春水園内)あて)、または電子メール(㊟nori-kuno@mue.biglobe.ne.jp)で

●リサイクル用品の登録●

- ▶差し上げます(無料)=ガスコンロ、老人介護用入浴イス、老人介護用ポータブルトイレ、ヤマハ電子キーボード(PSR210)、シングルベッド、テレビ
- ▶譲ってください(有料)=男児用の服(サイズ110~120cm)、アコースティックギター、婦人用自転車
- ▶譲ってください(無料)=三好町の保育園の体操服・スモック、桃山幼稚園体操服(120cm以上)
- ▶登録期間=3カ月間
- ▶登録方法=差し上げます(無料)、譲ります(有料)、譲って下さい(有料・無料)に分け、氏名・住所・電話番号・商品名とその詳細情報を明らかにして、環境課へ電話 ☎(32)8018)、または直接
- ▶交渉の流れ=①広報みよしに商品名を掲載②希望者は環境課へ電話連絡③登録者の氏名・住所・電話番号を確認し、登録者と直接交渉④結果を環境課へ連絡

* 町内の外国人登録者数/町全体人口に占める割合：1,994人 / 3.5% (4月1日現在)

ポルトガル語通訳による外国人相談 住民課 ☎(32)8012 ㊟(32)8048

Consultas com intérprete em português.

Dias de atendimento=todas as terças e sextas feiras (2 vezes por semana).

Horário de atendimento=das 13:00h às 16:00h.

お知らせは裏表紙から

※ 広報みよし「お知らせ版」などの中から、外国人の皆さんにもお知らせしたい情報を選び翻訳(ポルトガル語・英語)しています。

Novas Informações (Português) News & Information (English)



がいきこごじょうほう
外国語情報ひろば
財団法人 三好町国際交流協会
MIA MIYOSHI INTERNATIONAL ASSOCIATION
☎(34)9000 ㊟(34)9001

がいきこじんそうだんまどぐち 外国人相談窓口

さいだんほうじんみよしちようこくさいこうりゅうきようかい
財団法人三好町国際交流協会(MIA)
☎(34)9000 ㊟(34)9001

原則として日本語による相談です。
希望者には、電話通訳システムを利用した、ポルトガル語とスペイン語での相談もできます。

▶とき=毎日午前9時から午後4時まで
(日・月曜日、祝日、年末年始を除く)

▶ところ=学習交流センター

▶相談料=無料

▶申し込み・問い合わせ=三好町国際交流協会へ電話で

BALCÃO DE CONSULTAS AOS ESTRANGEIROS

Associação de Intercâmbio Internacional
Interior de Centro de Intercâmbio de Estudos
Tel (34) 9000 Fax (94) 9001

A princípio são consultas realizadas na língua japonesa.

Aos interessados poderão ser dadas consultas em português e espanhol, através do sistema de tradução por telefone.

▶Quando = todos os dias das 9:00h às 16:00h (exceto domingos, segundas, feriados nacionais e feriados de final e início de ano).

▶Local = Centro de Intercâmbio de Estudos.

▶Taxa para consulta = gratuito.

▶Inscrição e Informação = ligando para Associação de Intercâmbio Internacional.

Consultation Window for Foreigners

Miyoshi International Association
Inside Study Exchange Center
Tel (34) 9000 Fax (94) 9001

The consultation will be conducted in Japanese in principle.

For those who wish, consultation by Portuguese and Spanish is possible using the telephone interpreting system.

▶Time=Everyday 9:00am~4:00pm (excluding Sunday·Monday, national holiday, year-end & year-beginning)

▶Place=Study Exchange Center

▶Cost=Free of charge

▶For application·information= Please call Miyoshi International Association

自動車税の納税

(日本語の記事は19ページ参照)

PAGAMENTO DE IMPOSTOS SOBRE VEÍCULOS

Escritório de Impostos da Província Aichi-ken Toyota Kamo
Tel 0565 (32) 3381 Fax 0565(35) 0921

2 de junho é dia de vencimento de impostos sobre veículos. No início de maio a província de Aichi estará enviando o boleto de pagamento de impostos sobre veículos. Os proprietários com posse a veículos no dia 1 de abril devem efetuar o pagamento nos escritórios de impostos da província, instituições financeiras

ou lojas de conveniências mais próximas.
Se solicitou trâmites de transferências ou desmanches a terceiros e receber o boleto de impostos sobre veículos, pode ser que esses trâmites não havia sido efetuado até o final de março, portanto verifiquem.
Por outro lado, se não receber o boleto de impostos sobre veículos devido a mudança de endereço, entre em contato com o escritório de Impostos de sua jurisdição.

Payment of Automobile Tax

Aichi Prefecture Toyota Kamo Prefectural Tax Office
Tel 0565 (32) 3381 Fax 0565(35) 0921

June 2nd (Monday) is the due date for automobile tax. For those who own a car as of April 1st, tax notice will be sent from Aichi prefecture at the beginning of May, so please pay the tax at the nearest prefectural tax office, financial institution, or convenience store.

If a tax notice arrives for the cars which you have asked someone else to transfer the title or abandon them, please make sure because there is a possibility that the procedure is not finished by the end of March.
Also, if one should not receive the tax notice by moving to another place, please contact the prefectural tax office in your jurisdiction.

PHONE

施設名	5月の休館日	電話番号	施設名	5月の休館日	電話番号
三好町役場(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(32)2111	三好町民病院(8:30~16:00)	土・日・祝	☎(33)3300
サンネット(10:00~19:00)	火	☎(33)4150	保健センター(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)5311
サンアート(9:00~21:00)	月(祝日を除く)	☎(32)2000	福祉センター(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)1588
中央公民館(9:00~21:00)	月	☎(32)2162	生きがいセンター(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(34)1988
中央図書館(9:00~17:00)	月(祝日を除く)・7日・27~31日	☎(34)3311	さんさんの郷(9:00~17:00)	月	☎(34)6111
歴史民俗資料館(9:00~16:30)	月(祝日を除く)・7日(水)	☎(34)5000	学習交流センター(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(33)3441
総合体育館	月	☎(34)3131	(ただし、三好町国際交流協会は日・月曜日・祝日休み)		
(火曜日~土曜日 9:00~21:00、日 9:00~17:00)			勤労青少年ホーム	月	☎(32)3044
三好池力ヌーセンター(8:30~17:15)	月	☎(32)8558	(火曜日~土曜日 13:00~21:00、日 9:00~17:00)		
保田ヶ池力ヌーポロ競技場管理事務所	月	☎(34)6641	明越会館(受付9:00~17:00)	月	☎(34)3370
(8:30~17:15)			きたよし地区公園管理事務所	月	☎(36)8625
学校給食センター(8:30~17:15)	土・日・祝	☎(32)0100	(受付9:00~17:00)		

三好レクリエーション・スポーツフェスタ2008

みんなでスポーツを楽しみませんか。家族や友人、各チームや個人でも参加できます。

▼問い合わせはスポーツ課 総合体育館内
☎(32)8027 ㊟(34)6030



- ▼ときは5月25日(日)午前9時から午後4時まで
- ▼ところ三好公園総合体育館三好池周回コース
- ▼内容は下表のとおり
- ▼参加費は1人100円(保険料20円含む)
- ▼申し込みは5月11日(日)までに、申込書(総合体育館、各児童館、なかよしクラブ、三好さんさんスポーツクラブで配布)に必要事項を記入し、スポーツ課へファクス、または直接
- ▼そのほかは午前・午後の両部への参加も可。昼食は各自で用意

【午前の部】 受付開始 9:00 競技時間 9:30~12:00

※小学校低学年とその家族向け(260人程度)

競技種目	場所	主な対象者	定員(先着)
ドッチビー	体育館アリーナ	小学生	90人
カローリング	体育館アリーナ	親子・家族・一般	70人
ウォーキング	三好池周回コース	親子・家族・一般	100人程度

【午後の部】 受付開始 12:30 競技時間 13:00~15:30

※小学校高学年・中学生とその家族向け(150人程度)

競技種目	場所	主な対象者	定員(先着)
ソフトバレー	体育館アリーナ	小学4年生以上	50人
ショートテニス	体育館アリーナ	小学4年生以上	50人
ヨガ	体育館柔道場	親子・家族・一般	50人

【そのほか】 ※午前中の待ち時間などにお楽しみください。

体験種目	場所	対象・定員
室内ペタンク	体育館剣道場	どなたでも可
ストラックアウト		
輪投げ		

編集後記

▼5月5日は端午の節句。男の子の健やかな成長を祝う日本の風習です。男の赤ちゃんがいる家庭では「初節句」となるため、鎧・兜や五月人形、鯉のぼりを立てて親族総出で祝うことも多い。またこの日には粽や柏餅を食べる風習もあります。柏の葉は、新芽が出るまで古い葉が落ちないので「家が絶えない」「子孫繁栄」の意味。草萌える季節、清々しいこともの日のお祝いは、子どもにとって楽しいもの。初節句だけでなく、祝ってあげてほしいものです。(正)

▼4月から三好町の職員として、広報の仕事に携わることになりました。三好町に住みはじめて12年間。「三好に住む」から「三好を伝える」といった、今までとは違った視点で三好を見つめることができる仕事に魅力を感じながら取り組んでいます。今後取材を通して大勢の人に会えるのを楽しみにしています。社会人として、また広報マンとして日々勉強の毎日ですが、広報の仕事にやりがいを持って頑張っていきたいと思っていますので、よろしくお願いします。(晃)